



HARPER

Instruction manual **ENG**

Руководство по эксплуатации **RUS**

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық **KAZ**



Tilt TV Wall Mount

Наклонный подвес для телевизоров

Теледидарлар үшін көлбеу суспензия

TVT-6524

ГАРАНТИРОВАННЫЕ ПРИЗЫ ОТ HARPER ЗА ВАШИ ОТЗЫВЫ

С вас отзыв, с нас – приз!

Опубликуйте текстовый, фото- или видеорецензию на приобретенный товар Harper на своей странице (с открытым профилем) в **ВК, Одноклассниках**, на **YouTube** или на сайтах **otzovik.ru** и **irecommend.ru** с хештегом **#harper** и получите призы:



Зарядные устройства WCH-8220
За каждый текстовый отзыв



Пауэрбанк PB-2606
За каждый текстовый отзыв с фото



Наушники HB-416
За каждый видео отзыв



Термопоты HTP-5T01
За самые лучшие работы

После публикации отзыва останется заполнить простую анкету

<https://review.harper.ru/>

и ожидать свой приз.



И это еще не все!

Специальный приз от жюри Harper:
Микроволновая печь 20ST04
за лучший отзыв.

Внимание! Перечень и внешний вид призов, участвующих в акции, может изменяться без предварительного уведомления.

INTRODUCTION

Thank you for choosing **HARPER** products. Before use, please study the given user manual and keep it for future references.

CONTENTS OF DELIVERY

- Wall plate
- Vertical profiles
- Fasteners
- Built-in bubble level
- User manual
- Warranty card

TECHNICAL PARAMETERS

- Maximum load 30 kg
- VESA up to 400x400 mm
- Distance to wall 27 mm
- Mount supports diagonal LED / LCD TVs from 26" – 65"
- Tilt angle change 0 °/ 10 °

SAFETY INSTRUCTIONS

Before starting installation and assembly, read the installation instructions. If you have any questions regarding instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance.

WARNING: Do not use the bracket with equipment that exceeds the rated weight, serious injury or equipment damage may result.

The bracket must be installed as directed in the instructions. Improper installation can result in equipment damage or serious injury.

Special tools must be used and precautions must be taken.

The bracket is intended for installation on wooden, monolithic concrete or brick walls. Make sure the support surface can support the combined weight of the equipment and all connected components.

The fasteners included in the kit are designed exclusively for mounting on the above surfaces.

If the wall is made of other materials, we do not recommend installing this product yourself. Be sure to contact a qualified professional for competent assistance.

Before installing the bracket, make sure that there is no electric cable, plumbing or other interchanges in the wall at the place of attachment.

DO NOT overtighten the mounting screws.

The kit contains small parts that can cause choking if swallowed. Keep these items out of the reach of children.

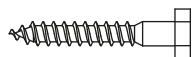
The bracket is designed for indoor installation and use only. Using the bracket outdoors may damage the bracket and cause injury.

IMPORTANT: Before installation, make sure that all parts according to the list of items are included in the kit. If any parts are missing or defective, contact your local distributor for a replacement.

MAINTENANCE: Check regularly (at least once every three months) that the bracket is fixed and safe to use.

PARTS LIST

Please check the parts in the package in comparison with the following list, make sure all of the parts are in the package. Never use defective parts, never replace part with different specification.



(A) M8x50 Self-tap Screw (4)



(B) 10x50 Plastic Anchor (4)



(C) Φ8x22 Flat washer (8)



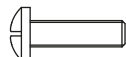
(D) Φ6x16 Flat washer (4)



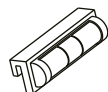
(E) 15mm Plastic Sleeve (4)



(F) M6x30 screws(4)



(G) M8x30 screws(4)

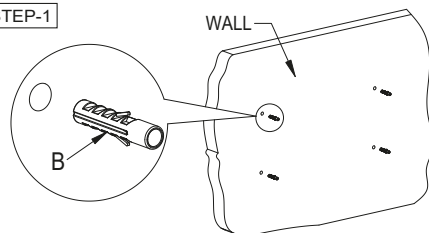


(H) Bubble level

INSTALLATION AND OPERATION INSTRUCTIONS

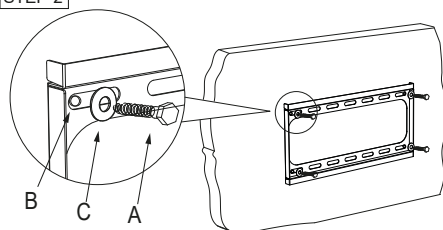
NOTE: Please read the instructions carefully before installing.

STEP-1



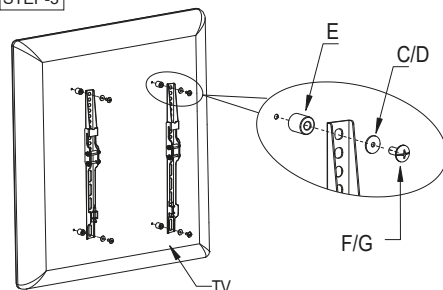
Step 1: Use the wall plate as a template to drill four holes of dia.10 mm and 50 mm depth in the wall. Then wedge four plastic anchors into the holes.

STEP-2



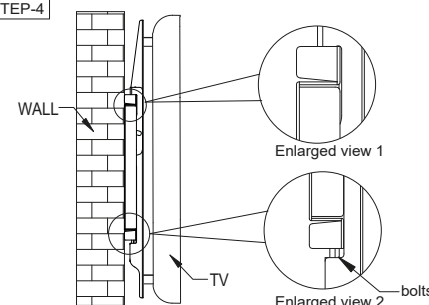
Step 2: Install the wall plate. Put the wall plate on the wall, and then screw four self-tap screws into each plastic anchor through metal washer to fix the wall plate onto the wall.

STEP-3



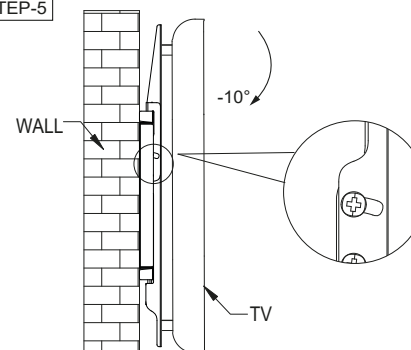
Step 3: Install the bracket rail onto the back of the TV. Screw two bolts into the holes in the back of the panel TV to install each monitor bracket. Make sure the distance from each bracket to the top of the panel TV is equal, and also as center as possible. The parts shall be selected according to the dimensions of the holes in the back of the panel TV.

STEP-4



Step 4: Enlarged view 1: hang the two monitor brackets on the wall plate, relax the hands until they are caught hold of. Enlarged view 2: Fix the two bolts under the monitor brackets inside of the wall plate and then screw them down.

STEP-5



Step 5: Adjust the angle of the panel TV between -10 and 0 degrees to a suitable position, and screw the knobs up at last.

NOTICE



Your device is designed and manufactured from high-quality materials and components that can be recycled and reused.

If the product has a symbol with a crossed-out wheeled bin, it means that the product complies with the European Directive 2002/96/EC.

Check out the local system for separate collection of electrical and electronic goods. Follow local rules.

Dispose of old devices separately from household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Due to constant improvement of technical characteristics and design, manufacture has the right to make changes without prior notice.

Note: This product doesn't contain precious metals



Tilt TV Wall Mount TVT-6524

Information about certification: the product is not subject to compulsory certification

Production date is indicated on the package

Life duration of product: 120 months

Warranty period: 60 months

Warranty service is provided on the base of warranty card that goes together with the product. Warranty card and User manual are inevitable parts of the product. For additional information about the product and authorized service centers, you may find at harper.ru

or by telephone 8-800-600-7107.

Manufacture: Harper International Trading Limited 15F, Radio City, 505 Hennessy Road, Causeway Bay, HongKong, PRC

Importer: LLC «Progress-Plyus», App.11, floor 2, Build.50, k.1, Udaltsova Str., Moscow, Russia, 119607, tel: +74951330210, info@harper.ru

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим Вас за выбор продукции **Harper**. Перед началом использования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройств.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Настенная пластина
- Вертикальные профили
- Крепёжные детали
- Встраиваемый уровень
- Инструкция
- Гарантийный талон

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Прочность и надежность конструкции рассчитана на безопасную эксплуатацию с максимальной нагрузкой 30 кг
- Крепежные отверстия VESA до 400 x 400 мм
- Дистанция до стены 27 мм
- Крепление поддерживает диагонали LED/LCD телевизоров от 26" – 65"
- Изменение угла наклона 0°/ 10°

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед началом установки и сборки прочитайте инструкцию по установке. Если у Вас возникли какие-либо вопросы относительно инструкций или предупреждений, пожалуйста, свяжитесь с местным дистрибьютором для оказания содействия.

ВНИМАНИЕ: Не используйте кронштейн с оборудованием, вес которого превышает указанный расчетный вес, это может привести к серьезной травме или повреждению оборудования.

Кронштейн должен быть установлен, как указано в инструкции. Неверная установка может привести к повреждению оборудования или к серьезной травме.

Необходимо использовать специальные инструменты и соблюдать меры предосторожности.

Кронштейн предназначен для установки на деревянные, монолитные бетонные или кирпичные стены. Убедитесь, что опорная поверхность может выдержать общий вес оборудования и всех подключенных компонентов.

Входящие в комплект крепежные изделия предназначены исключительно для крепления на вышеуказанные поверхности.

Если стена изготовлена из других материалов, мы не рекомендуем самостоятельно устанавливать данное изделие. Обязательно обратитесь к квалифицированному специалисту для получения компетентной помощи.

Перед установкой кронштейна убедитесь, что в стене на месте крепления, не проходит электрический кабель, сантехнические или иные коммуникации.

НЕ ПЕРЕТЯГИВАЙТЕ крепежные винты.

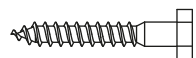
В комплекте присутствуют мелкие детали, которые могут стать причиной удушья при проглатывании. Храните эти предметы в недоступном для детей месте.

Кронштейн предназначен для установки и использования только в помещении. Использование кронштейна открытым воздухом может привести к повреждению кронштейна и травмам.

ВАЖНО: Перед установкой убедитесь, что в комплекте присутствуют все части в соответствии со списком комплектации. Если какие-либо детали отсутствуют или неисправны, свяжитесь с вашим местным дистрибьютором для замены.

ОБСЛУЖИВАНИЕ: Необходимо регулярно проверять (минимум один раз в три месяца), что кронштейн зафиксирован и его использование безопасно.

СПИСОК ДЕТАЛЕЙ



(A) Саморез M8x50 (4)



(B) Пластиковый анкер 10x50 (4)



(C) Плоская шайба Ф8х22 (8)



(D) Плоская шайба Ф6х16 (4)



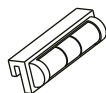
(E) Пластиковая втулка 15 мм (4)



(F) Винты M6x30 (4)



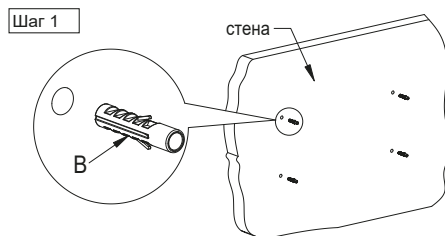
(G) Винты M8x30 (4)



(H) Пузырьковый уровень

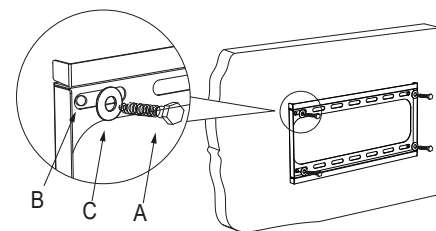
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРИМЕЧАНИЕ: перед установкой внимательно прочитайте инструкцию.



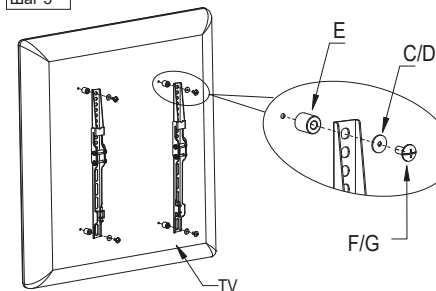
Шаг 1: Используйте настенную пластину в качестве шаблона, чтобы просверлить в стене четыре отверстия диаметром 10 мм и глубиной 50 мм. Затем вставьте в отверстия четыре пластиковых анкерных дюбеля.

Шаг 2



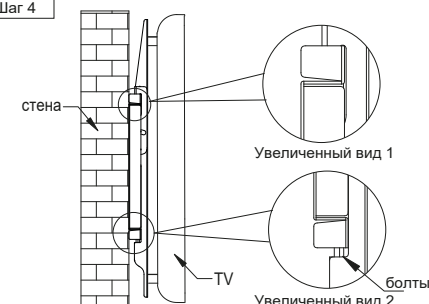
Шаг 2: Установите настенную пластину. Установите настенную пластину на стену, а затем вкрутите четыре самореза в каждый пластиковый анкер через металлическую шайбу, чтобы закрепить пластину на стене.

Шаг 3



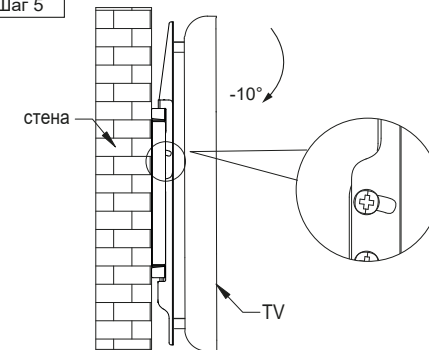
Шаг 3: Установите направляющую кронштейна на заднюю часть телевизора. Вверните два болта в отверстия на задней панели телевизора, чтобы установить каждый кронштейн монитора. Убедитесь, что расстояние от каждого кронштейна до верхней части панели телевизора одинаковое, а также как можно ближе к центру. Детали подбираются в соответствии с размерами отверстий в задней части панели телевизора.

Шаг 4



Шаг 4: Увеличенный вид 1: повесьте два кронштейна монитора на настенную пластину, выкрутите винт, чтобы кронштейн зацепился. Увеличенный вид 2: Закрепите два болта под кронштейнами монитора внутри настенной пластины, а затем закрутите их.

Шаг 5



Шаг 5: Отрегулируйте угол панели телевизора в диапазоне от -10 до 0 градусов до подходящего положения и в конце завинтите.

ВНИМАНИЕ!



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые мож-

но утилизировать и использовать повторно. Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует

Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара

позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

В связи с постоянным совершенствованием характеристик и дизайна производитель оставляет за собой право вносить изменения без предварительного уведомления.

Примечание: Данное изделие не содержит драгоценных металлов.



Наклонный подвес для телевизоров TVT-6524

Информация о сертификации: товар не подлежит обязательной сертификации

Дата производства указана на упаковке

Срок службы – 10 лет

Гарантийный срок – 5 лет

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и руководство по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

Дополнительную информацию о товаре и данные авторизованного сервисного центра вы можете узнать на сайте harper.ru или по телефону технической поддержки 8-800-600-7107

Изготовитель: Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед 15Ф, Радио Сити, 505 Хэннеси Роуд, Ковэй Бэй, Гонконг, КНР

Импортер, организация уполномоченная на принятие претензий:

ООО «Прогресс-Плюс» 119607,

г.Москва, ул.Удальцова, д.50, корп.1, тел: +74951330210, info@harper.ru

КІРІСПЕ

Harper өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет. Пайдалануды бастамас бұрын пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танысыңыз және құрылғыларға қызмет көрсету бойынша сұрақтар туындаған жағдайда оны сақтаңыз.

ЖИНАҚТАУ

- Қабырға тақтайшасы
- Тік профильдер
- Бекіткіштер
- Кіріктірілген деңгей
- Нұсқаулық
- Кепілдік талоны

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

- Құрылымның беріктігі мен сенімділігі 30 кг максималды жүк-темемен қауіпсіз жұмыс істеуге арналған
- VESA бекіту тесіктері 400 x 400 мм дейін
- Қабырғаға дейінгі қашықтық 26 мм
- Бекіту 26" – 65" бастап LED/LCD теледидар диагоналі қолдайды
- Көлбеу бұрышының өзгеруі 0°/30°

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

Орнату мен құрастыруды бастамас бұрын орнату нұсқаулығын оқып шығыңыз. Нұсқауларға немесе ескертулерге қатысты сұрақтарыңыз болса, көмек алу үшін жергілікті дистрибьюторға хабарласыңыз.

Назар аударыңыз: салмағы көрсетілген есептік салмақтан асатын аппараттық кронштейнді пайдаланбаңыз, бұл ауыр жарақатқа немесе жабдықтың зақымдалуына әкелуі мүмкін.

Кронштейн нұсқаулықта көрсетілгендей орнатылуы керек. Дұрыс орнатпау жабдықтың зақымдалуына немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

Арнайы құралдарды пайдалану және сақтық шараларын сақтау қажет.

Кронштейн ағаш, монолитті бетон немесе кірпіш қабырғаларға орнатуға арналған. Тірек беті жабдықтың және барлық қосылған компоненттердің жалпы салмағын көтере алатынына көз жеткізіңіз.

Жиынтыққа кіретін бекіткіштер тек жоғарыда аталған беттерге бекітуге арналған.

Егер қабырға басқа материалдардан жасалған болса, біз бұл өнімді өзіңіз орнатуды ұсынбаймыз. Құзыретті көмек алу үшін білікті маманға хабарласыңыз.

Кронштейнді орнатпас бұрын, қабырғаға бекіту орнында электр кабелі, Сантехника немесе інфе басқа айырбастар өтпейтініне көз жеткізіңіз.

Бекіту бұрандаларын тартпаңыз.

Жинақта ұсақ бөлшектер бар, олар жұтылған кезде тұншығуға әкелуі мүмкін. Бұл заттарды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

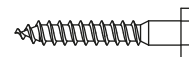
Кронштейн тек үй ішінде орнатуға және пайдалануға арналған. Ашық кронштейнді пайдалану кронштейн-

нің зақымдалуына және жарақатқа әкелуі мүмкін.

МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ: Орнатпас бұрын элементтер тізіміне сәйкес барлық бөлшектер жинаққа қосылғанына көз жеткізіңіз. Егер қандай да бір бөлшектер жоқ немесе ақаулы болса, ауыстыру үшін жергілікті дистрибьюторға хабарласыңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ: Кронштейннің бекітілгенін және пайдалануға қауіпсіз екенін жүйелі түрде (кем дегенде үш айда бір рет) тексеріңіз.

МӘЛІМЕТТЕР ТІЗІМІ



(A) M8x50 өздігінен бұрап тұратын бұранда (4)



(B) 10x50 пластикалық якорь (4)



(C) Ф8х22 Тегіс шайба (8)



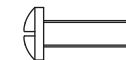
(D) Ф6х16 тегіс шайба (4)



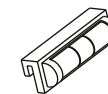
(E) 15 мм пластик жең (4)



(F) M6x30 бұрандалар(4)



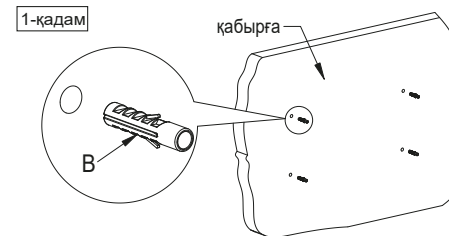
(G) M8x30 бұрандалар(4)



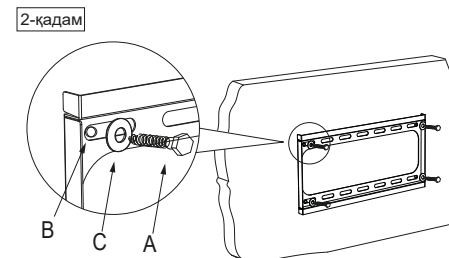
(H) Көпіршік деңгейі

ОРНАТУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

Ескерту: орнатпас бұрын нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

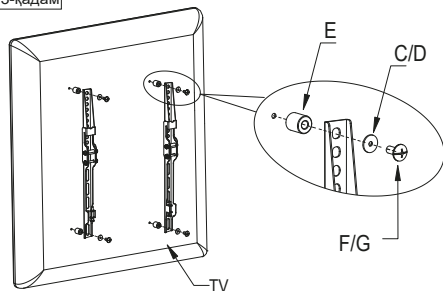


1-қадам: Қабырғаға диаметрі 10 мм және 50 мм тереңдіктегі төрт тесікті бұрғылау үшін қабырға тақтасын үлгі ретінде пайдаланыңыз. Содан кейін төрт пластик якорьді тесіктерге сынаңыз.



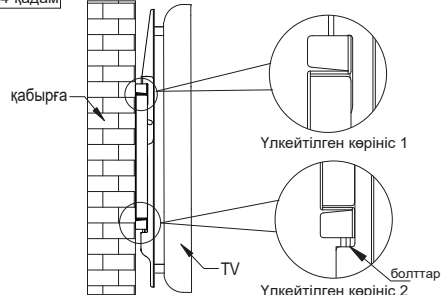
2-қадам: Қабырға тақтасын орнатыңыз. Қабырға тақтасын қабырғаға орнатыңыз, содан кейін қабырға тақтасын қабырғаға бекіту үшін металл шайба арқылы әрбір пластикалық якорьге төрт өздігінен бұрап тұратын бұrandаны бұраңыз.

3-қадам



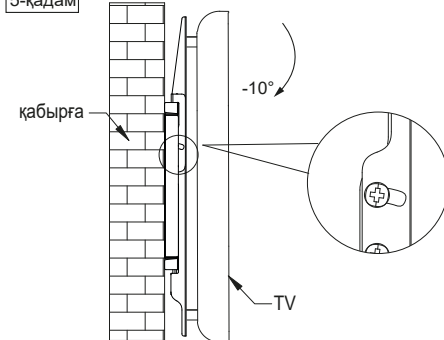
3-қадам: Кронштейн рельсін теледидардың артқы жағына орнатыңыз. Әрбір монитор кронштейнін орнату үшін теледидар панелінің артқы жағындағы тесіктерге екі болтты бұраңыз. екеніне көз жеткізіңіз әрбір кронштейннен панельдік теледидардың үстіңгі жағына дейінгі қашықтық тең, сондай-ақ мүмкіндігінше ортада. Бөлшектер панельдік теледидардың артқы жағындағы тесіктердің өлшемдеріне сәйкес таңдалуы керек.

4-қадам



4-қадам: Үлкейтілген көрініс 1: екі монитор кронштейнін қабырға тақтасына іліп, қолдар ұсталғанша босаңсытыңыз. Үлкейтілген көрініс 2: Қабырға тақтасының ішіндегі монитор кронштейндерінің астындағы екі болтты бекітіңіз, содан кейін оларды бұраңыз.

5-қадам



5-қадам: Панельдік теледидардың бұрышын -10 және 0 градус аралығында қолайлы орынға реттеп, соңында тұтқаларды бұраңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

 Сіздің құрылғыңыз қайта өңдеуге және қайта пайдалануға болатын жоғары сапалы материалдар мен компоненттерден жасалған және жасалған. Егер өнімде доңғалақтарда сызылған қоқыс жәшігі бар таңба болса, бұл тауардың сәйкес келетіндігін білдіреді

Еуропалық директивада 2002/96 / ЕО. Электрлік және электрондық тауарларды бөлек жинаудың жергілікті жүйесімен танысыңыз. Жергілікті ережелерді сақтаңыз.

Ескі құрылғыларды тұрмыстық қалдықтардан бөлек тастаңыз. Өнімді дұрыс тастау қоршаған орта мен адам денсаулығына ықтимал теріс салдардың алдын алады.

Сипаттамалары мен дизайнының үнемі жетілдірілуіне байланысты өндіруші алдын ала ескертусіз өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

Ескерту: Бұл өнім жоқ құрамында бағалы металдар бар.



Пайдалану жөніндегі нұсқаулық
TVT-6524

Сертификаттау туралы ақпарат: тауар жатпайды міндетті сертификаттау

Өндіріс күні қаптамада көрсетілген

Қызмет мерзімі – 10 жыл

Кепілдік мерзімі – 5 жыл

Кепілдік қызмет көрсету жүзеге асырылады қоса берілген кепілдік талонына сәйкес.

Кепілдік талоны және пайдалану жөніндегі Нұсқаулық бұл өнімнің ажырамас бөліктері.

Тауар туралы қосымша ақпаратты және авторизацияланған сервис орталығының деректерін сайттан білуге болады www.harper.ru немесе 8-800-600-7107 техникалық қолдау телефоны бойынша

Өндіруші: Harper International Trading Limited 15f, Radio City, 505 Hennessy Road, Causeway Bay, Гонконг

ҚХР-да жасалған

Импорттаушы / талаптарды қабылдауға Уәкілетті ұйым: «Прогресс-Плюс» ЖШҚ,
119607, Мәскеу, Удальцов көшесі, 50 үй, корп.1,

тел: +74951330210, info@harper.ru